

Instructions for use with ORION® Charger (P/N 10020551)

⚠ WARNING

Read these instructions carefully before using the product. The product will perform as designed only if it is used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. Otherwise, it could fail to perform as designed and persons who rely on this product for their safety could sustain serious personal injury or death.

The warranties made by Mine Safety Appliances Company with respect to the product are voided if the product is not used and serviced in accordance with these instructions. Please protect yourself and others by following them. We encourage our customers to write or call regarding this equipment prior to use or for any additional information relative to use or repairs.

1-800-MSA-2222 or FAX (724) 776-3280
MSA INTERNATIONAL: 1-412-967-3354 or 1-800-MSA-7777.

This power unit is intended to be correctly plugged into a wall-mounted power socket or certified power strip.

Power Supply Cord

Use UL Listed detachable power supply cord – No. 18 AWG, 3 conductors, flexible cord, rated 10 A, VW-1, 105°C, minimum 70.8 inches (1.8 m), maximum 118 inches (3 m) long provided with a molded-on, grounding type, attachment plug with a 15 A, 125 V (NEMA 5-15P) or 15 A, 250 V (NEMA 6-15P) configuration and a molded-on connector which mates with the Power Inlet. The following cord types may be used.

BASIC CORD TYPE	OTHER SUITABLE TYPES
SV	SVE, SVO, SVOO, SVT, SVT0, SVTOO
SJ	SJE, SJO, SJOO, SJT, SJTO, SJTOO
S	SE, SO, SOO, ST, STO, STOO

Important Safety Instructions - Save these Instructions

⚠ WARNING

Risk of fire or electric shock. Carefully follow these instructions.

For use in the USA and Canada, confirm the voltage available at each country location before using the product.

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

- Input: 100 - 250 VAC, 50/60 Hz, 350 mA
- Output: 3.6 VDC, 1.55 A, 24 W
- RED: Charging
- GREEN: Charging is complete
- AMBER: Charging is pending
- RED Flash: Charging failure.
- For maximum battery life, do not repeatedly charge fully-charged battery packs.

⚠ CAUTION

Check for correct voltage.

⚠ WARNING

Risk of Fire or Electrical Shock
If using outside the USA and Canada, use a plug adapter of proper configuration when connecting to a power outlet.

⚠ CAUTION

Use only with MSA Orion NiMH Battery Packs (or MSA Orion type instruments with integral battery packs) having the following battery pack part numbers: 10020502, 10031091, or 10087243.



The Safety Company

Instructions d'utilisation du chargeur ORION[®] (P/N 10020551)

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement les instructions suivantes. Pour que le produit fonctionne correctement, vous devez l'utiliser et l'entretenir conformément aux instructions du fabricant. Le non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien du produit peut causer des blessures graves ou entraîner la mort.

Mine Safety Appliances Company se réserve le droit d'annuler les garanties du produit en cas d'utilisation et d'entretien contraires aux présentes instructions. Dans votre intérêt et celui des autres, veuillez respecter les présentes instructions. Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires sur l'utilisation ou l'entretien du produit, nous vous invitons à nous écrire ou à nous contacter par téléphone.

1-800-MSA-2222 ou TÉLÉCOPIE : (724) 776-3280
MSA INTERNATIONAL : 1-412-967-3354 ou 1-800 MSA-7777.

Ce bloc d'alimentation doit être correctement branché dans une prise électrique murale ou une bande d'alimentation homologuée.

Cordon d'alimentation

Utilisez le cordon d'alimentation amovible marqué UL Listed : N° 18AWG, 3 conducteurs, un cordon flexible, 10 A, VW-1, 105 °C, 1,8 m minimum et 3 m de long il est fourni avec une prise moulée avec mise à la terre disposant d'une configuration (NEMA 5-15P) 15 A, 125 V ou (NEMA 6-15P) 15 A, 250 V, ainsi qu'avec un connecteur moulé correspondant à la prise d'alimentation. Les types de cordons suivants peuvent être utilisés :

Type de cordons
basiques Basic Autres types de cordons appropriés

SV	SVE, SVO, SVOO, SVT, SVT0, SVTOO
SJ	SJE, SJO, SJOO, SJT, SJTO, SJTOO
S	SE, SO, SOO, ST, STO, STOO

Instructions de sécurité importantes - À conserver

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie ou d'électrocution. Veuillez suivre les instructions suivantes.

Si vous utilisez le produit aux États-Unis et au Canada, vérifiez auparavant la tension disponible dans chaque pays.

Si la forme de la prise du produit ne correspond pas à celle de la prise de courant, utilisez un adaptateur de la même forme que la prise de courant.

- Entrée : 100-250 VCA, 50-60 Hz, 350 mA.
- Sortie : 3,6 VCC, 1,55 A, 24 W

- ROUGE - Chargement en cours.
- VERT - Chargement terminé.
- JAUNE - Chargement en attente.
- ROUGE CLIGNOTANT - Échec du chargement.

• Pour prolonger la durée de vie des piles, ne chargez pas constamment les blocs-piles au maximum.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que la tension est correcte.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

Si vous utilisez le produit en dehors des États-Unis et du Canada, utilisez un adaptateur lorsque vous le branchez à une prise de courant.

⚠ ATTENTION

Ce produit s'utilise uniquement avec les blocs-piles MSA ORION NiMH portant les numéros de pièces suivants : 10020502, 10031091 OU 10087243 (ou des appareils MSA ORION avec blocs-piles entiers).